

JAPAN KUNSTTAG ● 22. SEPTEMBER 2012
日本芸術の日 2012年9月22日

Kodama Kozue	こだまこずえ	Malerei	絵画
Mami Chihara	千原真実	Malerei	絵画
Takato Shigeru	高東滋	Fotografie	写真



JAPAN KUNSTTAG ● 22. SEPTEMBER 2012
日本芸術の日 2012年9月22日

Liebe Nachbarschaft und Freunde, hiermit laden wir Sie herzlich zu den folgenden künstlerischen Aktivitäten ein und freuen uns wenn Sie zahlreich erscheinen.

近所の皆様ご友人の皆様下記の芸術活動にご案内申し上げます。
多数の方にご来場いただければ幸いです。

12.30-14.00 ERÖFFNUNG

Studyon Institut, Immermannstraße 19, 40210 Düsseldorf

Kodama Kozue, Malerei

22. September bis 26. Oktober 2012

12:30から14時まで オープニング
こだまこずえ 絵画 2012年9月22日から10月26日まで

14.00-18.00 ERÖFFNUNG

Praxis Dr. Flohr, Oststraße 51, 40211 Düsseldorf

Mami Chihara, Malerei

Shigeru Takato, Fotografie

19. September bis 2. Dezember 2012

14から18時まで オープニング
千原真実 絵画 高東滋 写真
2012年9月19日から12月2日まで

18.00-23.00 PERFORMANCE IM BCN TRES CHICAS

Immermannstraße 23, 40211 Düsseldorf

*Die Probleme der Erdbebenkatastrophe in Japan vom 11.03.2011
sind noch nicht gelöst und ich überlegte, was ich tun kann, um zu helfen.
Den Erlös aus den Wohltätigkeitsveranstaltungen möchte ich deshalb spenden.
Und hoffe auf viele Besucher. K o d a m a K o z u e*

2011年3月11日東日本大震災による復興はまだ解決しておりません。ドイツに
いる自分に出来ることを考え、ライブペイントの作品の売り上げを義援金として日本に送
る為、チャリティーライブペイントを行っております。多数の方にご来場いただければ幸い
に存じます。こだまこずえ

Kodama Kozue, Charitiiy Life painting

18時から23時まで パフォーマンス
こだまこずえ チャリティーライブペイント

med+
NORDRHEIN

www.medplus-nordrhein.de

Studyon

www.studyon.de

BCN
café vino tapas

www.bcn-duesseldorf.de